



ACHTUNG:



LIEBESERKLÄRUNGEN SIND ZU ERWARTEN.

In jedem steckt die Lust auf Freiheit und Abenteuer. Darum präsentiert sich der neue Lancer Wagon in bester Mitsubishi Rallye-Tradition rundum sportlich: mit rassisten 135 PS (2.0-DDHC-16V-Motor), mit tiefer gelagtem Sportfahrwerk und 16"-Alufelgen, Klimaanlage und 8 Airbags. 2.0 Sport: 27'990.- netto. Modell 1.6 Comfort: nur 24'390.- netto.

LANCER. THE NEW MITSUBISHI. DRIVE ALIVE

www.mitsubishi.ch

MITSUBISHI MOTORS

2.0 16V, 135 PS, Norm-Verbrauch 8,6 l/100 km, Energieeffizienz D • 1.6 16V, 98 PS, Norm-Verbrauch 7,0 l/100 km, Energieeffizienz B

MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, Tel. 052 208 25 00, Fax 052 208 25 99, EFL Erb Finanz • Leasing AG, Winterthur

LOKALVERTRETER: Vaduz: Sport Garage AG, 00423 232 54 10; Mauren: Dorf-Garage H. Ritter, 00423 373 13 84

M13043 4-22.01

Die Praxis
Dr. med. M. Huchler,
9492 Eschen
bleibt vom
3. bis 12. Oktober
2003
geschlossen.

Druckbilder - Vermietung
Tamanata
auf Wunsch mit Zubehör
Günstig, inkl. Chem. Reinigung
Tel. 079/ 523 47 26

10%
Herbststrabatt
am Samstag, 27. September
Rhomberg
www.schmuck.ch
Bad Ragaz • Chur

Autoankauf
Ab Platz
Export.
Occasionen
Unfall.
079 433 88 55

Kennenlernen leicht gemacht!
Zärtliche Frauen am Telefon
kennlernen...
Privat, diskret und anonym
0901 666 111
www.privatstrip.ch

Stöhnen total
0906 123 400
24h nonstop! Drücke eine Taste, fontaste für das nächste Girl!
Fr. 4,23/Min.
7-Minuten-Super-Sex:
0906 595 532

Wir danken unseren Inserenten
VOLKSBLATT

The Portable Shop
Tiefpreisgarantie und gute Beratung.
Inklusiv Software Kit im Wert von ca. 900.-
SONY
PC SET MIT 17" TFT
2'299.- statt 2'548.-
mit DVD+-RW
TIEFPREISGARANTIE
PA MIT 2.8 GHZ, 512 MB, 120 GB, HD37 17" 171
Infoline: 0800 300 900
The Portable Shop:
Wolfriet, 8887 Mels
Öffnungszeiten und Anfahrtswege zu unseren Filialen finden Sie unter www.portable-shop.ch
www.portable-shop.ch

IMPRESSUM
Herausgeber: Klaus Tement, Judith Walser
Marketing/Verkauf: Manfred Bildstein (Verkaufsleiter), Silvio Bühler, Michèle Ehlers, Jasmin Hutter
Geschäftsleitung Verlag: Österreich: Johannes Nachbaur
Dani Sichel
Martin Frommelt
Chefredaktor: Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor: Peter Kindle
Produktions- und EDV-Leiter: Schweiz: Leiter Repräsentanz Buchs, Jürg Schöpfer, Tel. 081 740 55 42, Fax 081 740 55 41, E-Mail: jsw@eburg.ch
Markus Marxer
Redaktion: Inseratennahme/Empfang: Martina Badertscher, Patricia John, Doris Meier, Natalie Schäfer, Tel. +423 237 51 51, Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer, Martin Risch
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer
Kultur: Gersli Hauser (freier Mitarbeiter)
Sport: Heinz Zuchbauer (Leiter Sport), Robert Bristle, Stefan Lenherr, Robert Nutt, Technischer Redaktionsdienst: Chirvi Kindler, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalist: Paul Trummer
Beilagen: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat: Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41, E-Mail-Abosverwaltung: abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL 9494 Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55
Desktop Publishing: Telefon Sportredaktion: +423 237 51 40
Fritz Gauer, Markus Marxer.

Blut spenden hilft Leben retten

Ausverkauf Puppen und Bären
50% Rabatt
ivo hasler
Eschner Str. 24
9487 Bendern
Geöffnet: Di bis Fr nachmittags 13.30 bis 17.00 Uhr

MASERATI COUPE
SPORTGARAGE FRITZ LEIRER AG
Schachen 654 - 9063 Stein
Tel. 071 368 50 30
Fax 071 368 50 31

gasthofschäfle
...es wildelet im
Schäfle Triesen
Stübli und Saal für Ihr.Fest!
Tel. 392 38 18 - Mi/Sa Ruhetag

EINLADUNG
Wir laden Sie herzlich ein zur Sonderausstellung
„Roland Digital Pianos“
26. September bis 4. Oktober 2003
Piano Probst AG
Ringstrasse 34, 7000 Chur
Telefon 081 250 62 70